[illegible] اولی آخری وار یقین سوزی سوزار سینه قویمه صقین شوکم عقل و تدبیر را

[illegible] حکایت تنی چند از بندگان سلطان محمود گفتند حسن میمندی را و هو وزیره

[illegible] گفت [illegible] پوشیده نماند ای یقول لکم گفتند فاعله ضمیر میمندی بندگان تو دستوری

[illegible] الدفتر یعنی وزیر کبیر مملکتی آنچه با تو گوید من الاخبار الخفیة یا مثال ما گفتن روا ندا

[illegible] که داد [illegible] پس چرا من پرسند بیت نه هر سخن که بداند بگوید اهل شناخت النفس مصروف

بمجموع المصراع بسر بتشدید الراء شاه سر خویشتن باخت ای لا ینبغی لاحد ان یلعب براسه بافشاء سر الملک فانه سبب للهلاک

حکایت در عقد بیع سرای بیا الوحدة والبیع قد یطلق علی الشراء فهو من الاضداد متردد بودم فالمعنی کنت فی شراء بیت متردد

جهودی گفت من از کدخدایان جمع کدخدا و هو صاحب البیت کما مر فی حکایة مطرف فی قوله المصنف کتخدا گفتم از بهر خدای و من لم یعرف

المعنی سکت هناک و قال هنا یقال کدخدا لمن یتولی امر البلد و ده خدا لمن یتولی امر القریة و لفظ کدخدایان مضاف الی قوله قدیم

این محلتم وصف این چنانکه هست فی نفس الامر از من پرس فانی اعلم باحواله بخر بالخاء المعجمة والراء المهملة امر من خریدن بکسر الخاء

فی الاصل و قد یفتح که هیچ عیب ندارد ای اشتره فانه لا عیب فیه اصلا و من ظن ان لفظ بخر بالجیم والزاء المعجمة و قال فی شرحه یعنی از من پرس

از اوصاف این خانه غیر ازین وصف که هیچ عیب ندارد ثم قال کانه اشیر الی ان کونه غیر معیب مشهور معلوم لکل احد بحیث لا یحتاج الی التفتیش

فقد غلط فی المعنی اذ اللفظ فی اللفظ یستلزم اللفظ فی المعنی گفتم بجز آنکه تو همسایه اوی و هو عیب عظیم قطعه خانه را که چون

تو همسایه است مضمون هذا المصراع مبتدا ده بفتح الدال درم بسکون المیم للوزن سیم کم عیار بفتح العین المغشوش ارزده فیه تقدیم

و تاخیر یعنی ده درم ارزد که آن کم عیار و مضمون هذا المصراع لیکن امید بتشدید المیم قد عرفت وجهه فی اول الکتاب والوزن ههنا یقتضی

التشدید و من قال کذا سمعت من بعض الکمل اعترف انه لیس بمهم کما سمعت فی قول المصنف یکی را بلطف امید وار گردانیدن باید بود و الفی

بالترکی لیکن امید لو اولمق گرک که پس از مرگ تو هزار ارزد قیل فی الترجمة قطعه بر اولک قوشوسی که سن اوله سن

اون

اون درم کم عیاره دگر لیکن امید آکا دوترم بن که سن اولیجکز هزاره دگر حکایت یکی از شعرا پیش امیر دزدان در بیشه هم

رفت و ثنا گفت طمعا منه فرمود ای امیر دزدان تا جامه اش برکنند بفتح الکاف و زده بدر کنند بضم الکاف ای یاخذون ثوبه و یخرجون

من القریة سکان بفتحتین و الکاف الفارسی جمع سگ در قفای او افتادند خواست اراد الشاعر تا سنگی بردارد لیدفع الکلاب زمین یخ

بسته بود ای کان انجمد الارض عاجز شد ای لم یقدر علی رفع الحجر گفت این چه حرامزاده مردمانند یشیر الی اهل القریة که سگ را گشاده اند

و سنگ را بسته و لما قال الشاعر هذه اللطیفة امیر از غرفه بشنید و بخندید استعجابا گفت ای حکیم از من چیزی بخواه گفت جامه خود میخواهم

اگر انعام فرمای بیت امیدوار بتخفیف المیم بود بفتح الواو آدمی بخیر کسان جمع کس مرا بخیر تو امید نیست بتشدید المیم شرمسار مصراع رضینا

من نوالک بالرحیل النوال هو العطاء والرحیل اسم من رحل یرحل رحلة و کلمة من بمعنی البدل ای رضینا بالرحیل بدل نوالک سالار دزدان را

بگیرم و امیر هم بر و رحمت آمد جامه اش بفرمود و قبا و پوستین بمعنی الفرو بفتح الفاء بران مزید کرد و درمی چند بداد فی الحکایة فضیلة القناعة

من وجهین احدهما انه لو قنع لم یسلب ثوبه والثانی انه لما قنع بثوبه زید علیه و فیما فائدة السکوت ایضا فان سلب ثوبه انما وقع بکلامه حکایت

منجمی بخانه خود در آمد ای دخل فی بیته مردی بیگانه را دید فیه بازن او بهم نشسته فلما رآه المنجم دشنام داد و سقط گفت و فتنه و آشوب

عطف تفسیری بر کات ای قام صاحب دلی برین واقف شد و گفت بیت تو بر اوج فلک بفتح الهمزة و سکون الواو ضد الحضیض و ههنا بوصل

الهمزة چه دانی چیست من الحوادث التی نزلت منه چو ندانی که در سرای تو کیست من الاشخاص و فی الحکایة فائدة السکوت فان المنجم رفع صوته

و وقع فی الفصاحة حکایت روی ان رجلا دخل بیته و رای رجلا اجنبیا جالسا مع امرأته فاراد ان یرفع صوته قال

ذلک الرجل الاجنبی اصبر ایها الرجل ان انصح لک فانک ان افشیت هذا السر یلزمک ان تطلق امرأتک الجمیلة فیلزمک الندامة من فراقها

و ان سترته لا یطلع علیه احد فتامل الرجل ساعة فقال اخرج من بیتی یا ملعون حکایت خطیبی کریه الصوت خود را خوش آواز پنداشتی

یعنی کان خطیب قبیح الصوت و یزعم انه حسن الصوت و فریاد بی فایده بر داشتی بنا علی ظنه ان الناس یتلذذون بصوته تو گفتی یعنی لو

سمعت صوته لقلت فی حقه نعیب صوت الغراب یقال نعب الغراب اذا صاح غراب البین بفتح الباء و سکون الیاء نوع من الغراب و الماسمی بغراب

Copyright © King Saud University

Created with PDFsharp 1.2.1269-g (www.pdfsharp.com)